

جعله مهتماً بالعلاقات بين المسلمين والمسيحيين. وقد أصدر تشاندلر حديثاً كتاباً يتناول فيه جبران خليل جبران حمل عنوان «بحثاً عن نبي: رحلة روحانية مع خليل جبران»، هنا حوار معه:

منظمة غير حكومية، تستخدم الفن، كما هو واضح من اسمها، أداة لبناء جسور بين الشرق الأوسط والغرب. وقد قضى بول الجزء الأكبر من حياته في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؛ مما

بول غوردون تشاندلر، مؤلف وأمين معارض فنية، وهو قس أيضاً، عرف بدعوته للحوار بين الأديان. ولتحقيق هذا الغرض، أسس ورأس منظمة «كارافان للفنون الداعمة للسلام»، وهي

يرى أن فلسفته تتوافق مع نظرة الشباب للعالم اليوم

الكاتب والقس تشاندلر: كتابي إبحار في روحانية جبران خليل جبران

ومسقط رأس جبران. ما ذكرناك عن هذه الزيارة، وهل ساعدتك في فهم الشاعر بشكل أفضل وأعمق؟
- لبنان من الأماكن المفضلة لي والمحبة إلى قلبي في العالم، حيث يمثل شعبه وطعامه وتاريخه وجماله مصدر إلهام لي في كل مرة أزوره فيها. لقد بدأت رحلتي في بلدة بشري، ونفخت تلك الرحلة الحياة في الكثير من الصور التي نجدها في كتابه الشهير «النبي»، مثل الجبال، والقرويين، والحكام، وشروية جمال الطبيعة، وعلى الرغم من أنه عاش اثني عشر عاماً فقط من حياته وسط هذه الجبال الساحرة، مثلت تلك الفترة أساس جانبه الروحاني، ونظرته للعالم حتى نهاية حياته. على عكس الأجواء الهائلة الرائعة المحيطة به، ولد جبران لأسرة مسيحية مارونية

«صوت شاعر».)
تناولت كتابات جبران في بداية مسيرته المهنية الضلم والنفاق الذي لمسه لدى الشخصيات والرموز الدينية في شبابه؛ مما أدى إلى تهديده بالحرمان الكنسي. مع ذلك، مرور الوقت أصبحت نبرته أقل حدة، وتحولت نحو النهج الشمولي المتقبل، لكن المفارقة أنه قد تم تكريمه من كل الأديان في نهاية حياته، واستقبال جثمانه بالترحاب في وطنه لبنان كابن شهير محنفي به. وقع على كاهل جبران العثور على سبيل لتوضيل نسخة غير طائفية من الروحانية.

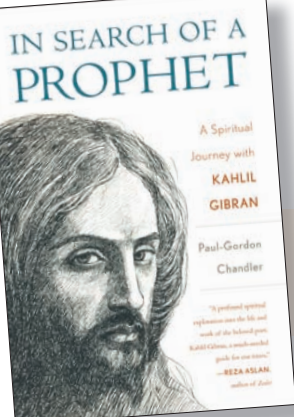


المؤلف في محاضرة عن جبران

هل تعتقد أن جبران قادر على جذب الجيل الجديد من الشباب، وإذا كان الأمر كذلك فما السبب في ذلك برأيك؟
- اعتقد أن أكثر الشباب قد نشأوا في مجتمعات تنتم بالتعدد والتنوع، وكونوا صدقات تمثل بشكل تلقائي تصوراتهم من البداية. وعرفوا الانقسامات التي عادة ما تكون نظرية بطبيعتها بالنسبة إلى جيل الآباء والأجداد. لذا؛ اعتقد أن نظرة جبران للعالم ذات الطابع الكوني الشمولي وفلسفته تتوافق مع نظرة الجيل من الشباب للعالم اليوم، لكنهم لا يعرفونه. ومن الأسباب التي دفعتني إلى تأليف هذا الكتاب هو تعريف الجيل الجديد من جبران؛ وقد أهديت الكتاب إلى طفلي الإثني.

متحمساً تجاه بناء الجسور مع أختي المسلمين، وأخواني المسلمين الذين كنت أعدهم من تصوراتهم من البداية. وعرفوا الانقسامات التي عادة ما تكون نظرية بطبيعتها بالنسبة إلى جيل الآباء والأجداد. لذا؛ اعتقد أن نظرة جبران للعالم ذات الطابع الكوني الشمولي وفلسفته تتوافق مع نظرة الجيل من الشباب للعالم اليوم، لكنهم لا يعرفونه. ومن الأسباب التي دفعتني إلى تأليف هذا الكتاب هو تعريف الجيل الجديد من جبران؛ وقد أهديت الكتاب إلى طفلي الإثني.

متحمساً تجاه بناء الجسور مع أختي المسلمين، وأخواني المسلمين الذين كنت أعدهم من تصوراتهم من البداية. وعرفوا الانقسامات التي عادة ما تكون نظرية بطبيعتها بالنسبة إلى جيل الآباء والأجداد. لذا؛ اعتقد أن نظرة جبران للعالم ذات الطابع الكوني الشمولي وفلسفته تتوافق مع نظرة الجيل من الشباب للعالم اليوم، لكنهم لا يعرفونه. ومن الأسباب التي دفعتني إلى تأليف هذا الكتاب هو تعريف الجيل الجديد من جبران؛ وقد أهديت الكتاب إلى طفلي الإثني.



متحمساً تجاه بناء الجسور مع أختي المسلمين، وأخواني المسلمين الذين كنت أعدهم من تصوراتهم من البداية. وعرفوا الانقسامات التي عادة ما تكون نظرية بطبيعتها بالنسبة إلى جيل الآباء والأجداد. لذا؛ اعتقد أن نظرة جبران للعالم ذات الطابع الكوني الشمولي وفلسفته تتوافق مع نظرة الجيل من الشباب للعالم اليوم، لكنهم لا يعرفونه. ومن الأسباب التي دفعتني إلى تأليف هذا الكتاب هو تعريف الجيل الجديد من جبران؛ وقد أهديت الكتاب إلى طفلي الإثني.

متحمساً تجاه بناء الجسور مع أختي المسلمين، وأخواني المسلمين الذين كنت أعدهم من تصوراتهم من البداية. وعرفوا الانقسامات التي عادة ما تكون نظرية بطبيعتها بالنسبة إلى جيل الآباء والأجداد. لذا؛ اعتقد أن نظرة جبران للعالم ذات الطابع الكوني الشمولي وفلسفته تتوافق مع نظرة الجيل من الشباب للعالم اليوم، لكنهم لا يعرفونه. ومن الأسباب التي دفعتني إلى تأليف هذا الكتاب هو تعريف الجيل الجديد من جبران؛ وقد أهديت الكتاب إلى طفلي الإثني.

متحمساً تجاه بناء الجسور مع أختي المسلمين، وأخواني المسلمين الذين كنت أعدهم من تصوراتهم من البداية. وعرفوا الانقسامات التي عادة ما تكون نظرية بطبيعتها بالنسبة إلى جيل الآباء والأجداد. لذا؛ اعتقد أن نظرة جبران للعالم ذات الطابع الكوني الشمولي وفلسفته تتوافق مع نظرة الجيل من الشباب للعالم اليوم، لكنهم لا يعرفونه. ومن الأسباب التي دفعتني إلى تأليف هذا الكتاب هو تعريف الجيل الجديد من جبران؛ وقد أهديت الكتاب إلى طفلي الإثني.

فوجئت أثناء إقامتي وعملي في الشرق الأوسط بمشاعر الحب والإعجاب الفياضة تجاه جبران في أنحاء الشرق الأوسط ومناطق كثيرة من الغرب... فهو مدعاة فخر الشرق ومثار إعجاب الغرب

التي رسمها جبران من خلال شعره، وعمق حكاياته الرمزية وأصولاته في كسر الحواجز، وجدبنا نحو ما أطلق عليه «نفسنا العليا». لم يكن لدي أدنى فكرة عن مدى تأثيره على مستوى العالم، سواء من حيث انتشاره جغرافياً، أو مدى تنوع واتساع الفئات والجماعات التي تعرفه. فوجئت أثناء إقامتي وعملي في الشرق الأوسط بمشاعر الحب والإعجاب الفياضة تجاه جبران في أنحاء الشرق الأوسط ومناطق كثيرة من الغرب؛ فهو

التي رسمها جبران من خلال شعره، وعمق حكاياته الرمزية وأصولاته في كسر الحواجز، وجدبنا نحو ما أطلق عليه «نفسنا العليا». لم يكن لدي أدنى فكرة عن مدى تأثيره على مستوى العالم، سواء من حيث انتشاره جغرافياً، أو مدى تنوع واتساع الفئات والجماعات التي تعرفه. فوجئت أثناء إقامتي وعملي في الشرق الأوسط بمشاعر الحب والإعجاب الفياضة تجاه جبران في أنحاء الشرق الأوسط ومناطق كثيرة من الغرب؛ فهو

التي رسمها جبران من خلال شعره، وعمق حكاياته الرمزية وأصولاته في كسر الحواجز، وجدبنا نحو ما أطلق عليه «نفسنا العليا». لم يكن لدي أدنى فكرة عن مدى تأثيره على مستوى العالم، سواء من حيث انتشاره جغرافياً، أو مدى تنوع واتساع الفئات والجماعات التي تعرفه. فوجئت أثناء إقامتي وعملي في الشرق الأوسط بمشاعر الحب والإعجاب الفياضة تجاه جبران في أنحاء الشرق الأوسط ومناطق كثيرة من الغرب؛ فهو

حوار ثقافي

تندن: جوسلين إيليا

• تصف عمك بأنه «بناء السلام بين معتقدات وثقافات الشرق والغرب من خلال الفنون. كيف تمكنت من تحقيق ذلك في كتابك الجديد عن خليل جبران «بحثاً عن نبي»؟
- كتابي هو رحلة وإبحار في حياة وأعمال وروحانية خليل جبران، محاولاً استكشاف تأثير طفولته ونشأته، ومتبعاً مسار حياته، وكيف وصل إلى تلك الحالة من التقبل الكوني والاحتواء للأطياف والأشكال كافة.

لقد اكتشفت أن خليل جبران شخصية مميزة تجمع بين الشرق والغرب؛ لذا يمكن الاسترشاد بشخصيته الفريدة وسيرته في زمننا هذا فيما يتعلق بالسلام والتناغم، وبناء الجسور بين ثقافات ومعتقدات الشرق والغرب. كذلك، هناك علاقة بين حياته ونهجه وأعماله، والتكثير من الموضوعات المهمة في يومنا هذا، مثل سعيه لتجسير الهوة بين المعتقدات والثقافات المختلفة، والاهتمام بالبيئة، والمساواة بين الجنسين، والاهتمام بالروحانية، والهجرة، ووضع اللاجئين، والصراع في منطقة الشرق الأوسط.

وتم تسليط الضوء على هذا لبناء السلام أقيماً في البحرين ومصر لمرض أعمال 36 فناناً معاصراً من الشرق الأوسط مستلهمة من رسالة السلام والتفاف التي حملها جبران. من المقرر دمج الأعمال الفنية التي تم تقديمها في المعرضين في معرض واحد أكبر يتم إقامته في دار «سوتيز» بلندن في الصيف المقبل (أيار) من 6 حتى 10 أغسطس 2018.

• تم التركيز في كتاب «بحثاً عن نبي» على الجانب الروحاني لجبران. هل كان من الصعب إباطة التام عن أسرار روحانية جبران؟ وكيف نظرت لوجود الكثير من الكتب التي تناولت سيرة جبران،

رحلت عن 50 عاماً الكردية كجال... علامة فارقة في الشعر الكردي

إنشاء مدرسة بحد ذاتها يحق تسميتها مجازاً باسم «مدرسة كجال الشعرية» تضاهيها في قيمتها الأدبية مدارس شعرية كبيرة كمدرسة «نالي» و«هيمين» و«مولوي» و«بيكس» و«أخرين». يقول هومن البرزنجي، عضو اتحاد الأدباء الكردي في محافظة السليمانية، إن «قصائد الشاعرة الراحلة حققت مكانة مرموقة في العديد من الأوساط الشعرية بالعالم، بما فيها أوساط الشعر العربي، وحصدت العشرات من الجوائز العالمية، وبذلك مدت جسوراً وطيدة بين الشعر الكردي وبين الشعر المتحدرة من أسرة متوسطة الحال في بلدة قلعة نزة شمال شرقي السليمانية، التي تتميز كشاعرة معاصرة ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.



الشاعرة الكردية الراحلة كجال

أدبيل: احسان عزيز
هناك في تاريخ الشعر والأدب الكرديين الضارب في القدم، أسماء وقامات شامخة من الرجال الذين أشروا المكتبة الثقافية الكردية بروائع ترحم الكثير منها إلى العديد من اللغات الحية في العالم، لكن القامات النسوية الكردية في هذا المضمار لا تعدد عدد أصابع اليد الواحدة، تتصدرها بلا منازع الشاعرة الكردية المعروفة كجال إبراهيم خضر، التي رحلت مبكراً عن عالمنا قبل أيام، إثر سكتة قلبية، وهي في الخمسين من العمر، تاركة خلفها ثلاثة أولاد، وإرثاً شعرياً كبيراً، لا يُقدر بثمن.

منطوبياً على ذاته، شحيحاً أنانياً. ورغم قوته الشكلية، فإنه يحمل عناصر فنانة. ولا شك أن انشغال القارئ بتحليل الرموز، وتفكيك الإنشائات، بصرفه عن الجمال الكامن في المسرحية ذاتها، باعتبارها عملاً فنياً، بصرف النظر عما تهدف إليه.

«ثور فالارس» قد تم بناؤها بحسبة مسرحية تتصاعد فيها الأحداث والتوترات، من خلال رؤية فنية تُدرك ماهية الشد المسرحي، فلم يكف الكاتب بسرد الأحداث، بل نقلنا إلى فضاءات غريبة مشحونة بالوحشية والعنف وغياب العدل وسيادة الجنون البشري، وكأنه يقنعنا بأن التاريخ يُعيد تدوير نفاياته، وتميزت المسرحية أيضاً بالحوار المختصر، الذي تنمو عبره الأحداث وتتطور، مانحاً الشخصيات وزنها وقيمتها، كما نلاحظ أن الشبح الذي يبرز بين الفينة والأخرى يمثل بشكل أو بآخر المؤلف نفسه في عملية السيطرة على إيقاع الأحداث. وإبرز لنا الحوار أيضاً بعض المسامات الفكاهية، أو ما يسمى بالمسخرية السوداء، من خلال المهرج الذي يحاول أن يكون مصدراً للتسلية والفكاهة. ولكن هذه الفكاهة مثقلة بالهم والخوف، وتبرز بشكل خاص أثناء محاولة الحاكم إحراق المهرج في أحشاء الثور، حينما لم يجد سواه من الضحايا، وردود فعله في لحظة كوميدية تقوم بكسر حدة الدراما السائدة في العمل.

منطوبياً على ذاته، شحيحاً أنانياً. ورغم قوته الشكلية، فإنه يحمل عناصر فنانة. ولا شك أن انشغال القارئ بتحليل الرموز، وتفكيك الإنشائات، بصرفه عن الجمال الكامن في المسرحية ذاتها، باعتبارها عملاً فنياً، بصرف النظر عما تهدف إليه.

منطوبياً على ذاته، شحيحاً أنانياً. ورغم قوته الشكلية، فإنه يحمل عناصر فنانة. ولا شك أن انشغال القارئ بتحليل الرموز، وتفكيك الإنشائات، بصرفه عن الجمال الكامن في المسرحية ذاتها، باعتبارها عملاً فنياً، بصرف النظر عما تهدف إليه.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

هي لم تكن مجرد شاعرة تقليدية تنظم الكلام الموزون المقفى، بل ثائرة تجاوزت في قصائدها أنماطاً شائعة مالوفة على قصائد الشعراء، وشغرت ذات أسلوب شعري مميز وحسب، بل برزت أيضاً بمواقفها الإنسانية النبيلة على صعيد الدفاع المستميت عن حقوق المرأة الكردية وقضاياها في العديد من الميادين، فاستحققت جدارة مائة وسبعين جائزة عالمية، وثمانين جائزة أدبية على مستوى كردستان، عبر ثلاثة عقود من مسيرتها الشعرية.

«لي وتر ضائع»

حاجتنا للاحتواء والانصهار، وثقنا لنسهر أن هناك من يابه لامرنا. ففي لحظة عموميتها وعماتها وجدديها تكشف أن الوطن لم يكن يوماً حجارة ومنازل ولا حتى هذا القرب الذي يتغنون به، وإنما هو هذه الكلمات الطيبة المعجونة بالحب والألفة، هذه النظرات الدافئة التي تبعث الأمان في قلبك وتلك الأضواء التي تعيدك جنباً لجنباً لم يترك رحم السحيق التي تعشش في أعماق أرواحنا، إنه

تندن: «الشرق الأوسط»
عن دار «الغرابي»، صدرت رواية «لي وتر ضائع» للنباتية مابا معلوي في 182 صفحة من القطع المتوسط، وهي باكورة أعمالها. نحن لا نبحت عن وطن إلا حين يستوطننا الفراغ، لنجا إليه ونحتمي به من تلك الهوة السحيق التي تعشش في أعماق أرواحنا، إنه

تندن: «الشرق الأوسط»
عن دار «الغرابي»، صدرت رواية «لي وتر ضائع» للنباتية مابا معلوي في 182 صفحة من القطع المتوسط، وهي باكورة أعمالها. نحن لا نبحت عن وطن إلا حين يستوطننا الفراغ، لنجا إليه ونحتمي به من تلك الهوة السحيق التي تعشش في أعماق أرواحنا، إنه

ماجد الخطيب يسقط التاريخ على الحاضر

مسرحية «ثور فالارس»... الطغاة «والمبدعون المطبلون»



أوتواو (كندا): رحمن خضير عباس
عن «دار المطبعة والوراقة الوطنية» بمرآكش، صدرت مسرحية «ثور فالارس»، للاديب العراقي ماجد الخطيب، وهو صحافي وكاتب مسرحي ومترجم مقيم في ألمانيا منذ ثلاثين عاماً. ولقد «ثور فالارس» هي العمل المسرحي السادس له، إضافة إلى ترجمته لمسرحيات كثيرة عن الجربية والإنجليزية والألمانية، ودراسة مفصلة عن شاعر ألمانيا الكبير هاينريش هاينه.

ويبدو أن دراسة ماجد الخطيب لهاينه قد قادته إلى فكرة البحث «عن ثأوهات الألم وفكراته التي تتحول إلى هيبات موسيقية لدى البعض الآخر».

يقول في معرض تقديمه لمسرحيته: «السهمني هاينه أيضاً فكرة كتابة مسرحية (ثور فالارس)، بل وبسمعت لأول مرة عن هذا الثور الجهني بفضل».

يقول في معرض تقديمه لمسرحيته: «السهمني هاينه أيضاً فكرة كتابة مسرحية (ثور فالارس)، بل وبسمعت لأول مرة عن هذا الثور الجهني بفضل».

يقول في معرض تقديمه لمسرحيته: «السهمني هاينه أيضاً فكرة كتابة مسرحية (ثور فالارس)، بل وبسمعت لأول مرة عن هذا الثور الجهني بفضل».

يقول في معرض تقديمه لمسرحيته: «السهمني هاينه أيضاً فكرة كتابة مسرحية (ثور فالارس)، بل وبسمعت لأول مرة عن هذا الثور الجهني بفضل».

يقول في معرض تقديمه لمسرحيته: «السهمني هاينه أيضاً فكرة كتابة مسرحية (ثور فالارس)، بل وبسمعت لأول مرة عن هذا الثور الجهني بفضل».

يقول في معرض تقديمه لمسرحيته: «السهمني هاينه أيضاً فكرة كتابة مسرحية (ثور فالارس)، بل وبسمعت لأول مرة عن هذا الثور الجهني بفضل».